

N. 84 — 250

22 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 1969 houdende reglement op het gebruik van elektriciteit in de mijnen, de graverijen en de ondergrondse groeven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 15 februari 1982, nr. 82/130/E.E.G., inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijn-gashoudende mijnen;

Gelet op de wetten op de mijnen, graverijen en groeven, gecoördineerd op 15 september 1919, inzonderheid op artikel 76, gewijzigd bij de wet van 19 augustus 1948;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 mei 1919 houdende algemene politieverordening op de mijnen, de graverijen en de ondergrondse groeven, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 1969 houdende reglement op het gebruik van elektriciteit in de mijnen, de graverijen en de ondergrondse groeven;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Veiligheid in de mijnen;

Gelet op het advies van de Nationale Gemengde Mijncommissie;

Gelet op het advies van de Raad van State, zitting houdend in de afdeling administratie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toepassing van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 15 februari 1982, nr. 82/130/E.E.G., een lange voorbereiding gevergd heeft en onder meer de raadpleging van de Hoge Raad voor veiligheid in de mijnen, de Nationale Gemengde Mijncommissie en de Raad van State, afdeling administratie; dat de opname van genoemde richtlijn in het interne recht van elk van de Lid-Staten uiterlijk op 1 september 1983 moest verwezenlijkt zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 5 september 1969 houdende reglement op het gebruik van elektriciteit in de mijnen, de graverijen en de ondergrondse groeven wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Onverminderd de naleving van de voorschriften van dit reglement :

a) wordt een voorafgaande aangifte aan de mijnningénieur gericht voor het gebruik van elektrische toestellen, die niet op grond van de artikelen 45 en 53 als intrinsiek veilig van de 1e categorie of van de categorie ia erkend zijn, in de ontginningswerkplaatsen, de voorbereidende werken en de luchtkeergalerijen en -schachten van mijnen met mijngas van de 3e categorie;

b) wordt een jaarlijkse aangifte aan de mijnningénieur gericht :

— voor het gebruik van elektrische toestellen, die niet op grond van de artikelen 45 en 53 als intrinsiek veilig van de 1e categorie of van de categorie ia erkend zijn, in de ontginningswerkplaatsen, de voorbereidende werken en de luchtkeergalerijen en -schachten van mijnen met mijngas van de 3e categorie;

— voor het gebruik van elektrische toestellen, niet bedoeld in de artikelen 45 en 53 en die in de ondergrondse werken van mijnen met mijngas in gebruik genomen worden;

F. 84 — 250

22 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 1969 portant règlement sur l'emploi de l'électricité dans les mines, les minières et les carrières souterraines

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 15 février 1982, n° 82/130/C.E.E., concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des mines grisouteuses;

Vu les lois sur les mines, minières et carrières coordonnées le 15 septembre 1919, notamment l'article 76, modifié par la loi du 19 août 1948;

Vu l'arrêté royal du 5 mai 1919 portant règlement général de police sur les mines, minières et carrières souterraines, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 1969 portant règlement sur l'emploi de l'électricité dans les mines, les minières et les carrières souterraines;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la sécurité minière;

Vu l'avis de la Commission nationale mixte des mines;

Vu l'avis du Conseil d'Etat siégeant en section d'administration;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la mise en œuvre de la directive du Conseil des Communautés européennes du 15 février 1982, numéro 82/130/C.E.E., a nécessité une longue préparation et notamment la consultation du Conseil supérieur de la sécurité minière, de la Commission nationale mixte des mines et du Conseil d'Etat, section d'administration; que la transposition de ladite directive dans le droit interne de chacun des Etats membres de la Communauté économique européenne devait être réalisée pour le 1er septembre 1983 au plus tard;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 5 septembre 1969 portant règlement sur l'emploi de l'électricité dans les mines, les minières et les carrières souterraines est remplacé par la disposition suivante :

* Sans préjudice de l'observation des prescriptions du présent règlement :

a) fait l'objet d'une déclaration préalable à l'ingénieur des mines l'emploi d'appareils électriques non reconnus, en vertu des articles 45 et 53, comme de sécurité intrinsèque de la 1ère catégorie ou de la catégorie ia dans les chantiers d'exploitation, les travaux préparatoires et les galeries et puits de retour d'air des mines à grisou de la 3e catégorie;

b) font l'objet d'une déclaration annuelle à l'ingénieur des mines :

— l'emploi d'appareils électriques non reconnus, en vertu des articles 45 et 53, comme de sécurité intrinsèque de la 1e catégorie ou de la catégorie ia dans les chantiers d'exploitation, les travaux préparatoires et les galeries et puits de retour d'air des mines à grisou de la 3e catégorie;

— l'emploi d'appareils électriques non visés aux articles 45 et 53 et mis en service dans les travaux souterrains des mines à grisou;

— voor het gebruik van elektrische toestellen, die meer dan 75 liter brandbare olie bevatten, in de ondergrondse werken van mijnen, graverijen en groeven. »

Art. 2. Artikel 5, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt door het volgende lid vervangen :

« Zijn van ambtswege in de speciale klasse ondergebracht, alle ondergrondse werken van steenkolenmijnen, de gebouwen die luchtkeerschachten van in de 3e categorie van de mijnen met mijngas ingedeelde zetels overdekken, de plaatsen gelegen binnen een straal van 20 meter rondom deze schachten, de bovengrondse lokalen waarin de installaties voor het afzuigen van mijngas ondergebracht zijn en de zones gelegen op minder dan 3 meter van de mijngasleiding tussen de schacht en de afzuigmachine(s). »

Art. 3. Artikel 6, enig lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 21° « wijze van beveiliging », de bij de vervaardiging van elektrisch materieel toegepaste maatregelen om te vermijden dat dat materieel de omgevende ontplofbare atmosfeer tot ontvlaming brengt. »

Art. 4. Artikel 7, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt door de volgende leden vervangen :

« Elektrische installaties gebruikt in inrichtingen die in de gewone klasse ondergebracht zijn, voldoen aan de bepalingen van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, zoals het gewijzigd is door het koninklijk besluit van 2 september 1981 tot wijziging van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties en inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezonder of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming.

Voor de elektrische installaties en de belangrijke wijzigingen en uitbreidingen waarvan de uitvoering ter plaatse binnen twee jaar na de bekendmaking van dit besluit nog niet begonnen is, worden evenwel bindend verklaard de bepalingen van de artikelen 1 tot en met 177, 182 tot en met 188 en 198 tot en met 275 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard, zoals het gewijzigd is door het koninklijk besluit van 2 september 1981 tot wijziging van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties en inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezonder of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming.

De in het eerste lid bedoelde elektrische installaties voldoen ook aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving », evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden. De bepalingen van titel IV van onderhavig reglement zijn erop van toepassing.

Art. 5. Artikel 10, 2, van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2. Plaatsen waarin vaste elektrische toestellen geplaatst zijn die niet bedoeld zijn in artikel 45 en die geen verlichtings-, signalisatie- of meettoestellen zijn, zijn tot op een afstand van ten minste 2 m 50 aan weerszijden van de toestellen met onbrandbare materialen bekleed. »

Art. 6. Aan artikel 44, 2e lid, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de 1° en de 2° wordt de volgende bepaling ingevoegd :

« 2° de bovengrondse lokalen waarin de installaties voor het afzuigen van mijngas ondergebracht zijn en de zones gelegen op minder dan 3 meter van de mijngasleiding tussen de schacht en de afzuigmachine(s);

2° de 2° wordt 3°.

Art. 7. Artikel 45 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 45. Alleen het elektrisch materieel bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 december 1983 betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik op plaatsen van mijn-gashoudende mijnen waar ontploffingsgevaar kan heresen, mag worden gebruikt.

De directeur-generaal der mijnen bepaalt volgens welke modaliteiten de verschillende wijzen van beveiliging gebruikt worden.

— l'emploi d'appareils électriques contenant de l'huile combustible en quantité supérieure à 75 litres dans les travaux souterrains des mines, des minières et des carrières. »

Art. 2. L'article 5, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sont rangés d'office dans la classe spéciale tous les travaux souterrains des mines de houille, les bâtiments abritant les puits de retour d'air des sièges classés dans la 3e catégorie des mines à grisou, les lieux situés dans un rayon de 20 mètres autour des puits précités, les locaux de surface abritant les installations d'extraction de grisou et les zones situées à moins de 3 mètres de la conduite d'amenée de grisou entre le puits et le ou les extracteurs. »

Art. 3. L'article 6, alinéa unique, du même arrêté est complété comme suit :

« 21° « mode de protection », mesures appliquées lors de la construction du matériel électrique pour éviter que ce matériel ne provoque l'inflammation de l'atmosphère explosive environnante. »

Art. 4. L'article 7, alinéa 1er, du même arrêté est remplacé par les alinéas suivants :

« Les installations électriques qui sont utilisées dans les établissements rangés dans la classe ordinaire satisfont aux dispositions du titre III, chapitre 1er, section I, du Règlement général pour la Protection du Travail.

Toutefois, sont rendues obligatoires pour les installations électriques et pour les modifications et extensions importantes, dont l'exécution sur place n'est pas encore entamée dans les deux ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, les dispositions des articles 1 à 177, 182 à 188 et 198 à 275 du Règlement général sur les installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie et tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement général sur les installations électriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement général pour la protection du travail.

Les installations électriques visées à l'alinéa 1er satisfont également aux dispositions de l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique utilisable en atmosphère explosible, ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques. Les dispositions du titre IV du présent règlement leur sont applicables. »

Art. 5. L'article 10, 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 2. Les endroits où sont placés des appareils électriques fixes non visés à l'article 45 et autres que les appareils d'éclairage, de signalisation ou de mesure, sont revêtus de matériaux incombustibles jusqu'à une distance de 2 m 50 au moins de part et d'autre des appareils. »

Art. 6. A l'article 44, alinéa 2, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° entre le 1° et le 2° est insérée la disposition suivante :

« 2° les locaux de surface abritant les installations de grisou et les zones situées à moins de 3 mètres de la conduite d'amenée de grisou entre le puits et le ou les extracteurs; »

2° le 2° devient 3°.

Art. 7. L'article 45 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 45. Il ne peut être fait usage que du matériel électrique au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible des visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 décembre 1983 relatif mines grisouteuses.

Le directeur général des mines fixe les modalités d'utilisation des différents modes de protection. »

Art. 8. In artikel 47, eerste lid, eerste volzin, van hetzelfde besluit worden de woorden « bij toepassing van artikel 45 aangenomen toestellen » vervangen door de woorden « in artikel 45 bedoelde toestellen. »

Art. 9. Artikel 53 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 53. Op plaatsen waar voor een toevloed van mijngas dient gevreesd, mag alleen het elektrisch materieel bedoeld in artikel 3 van het in artikel 45 vermelde koninklijk besluit van 21 december 1983 gebruikt worden. De directeur-generaal der mijnen bepaalt volgens welke modaliteiten de verschillende wijzen van beveiliging gebruikt worden.

De installaties worden buiten werking gesteld onder dezelfde voorwaarden als die bepaald in artikel 49. Deze bepaling is nochtans niet van toepassing op de toestellen die door de directeur-generaal der mijnen als intrinsieke veilig van de 1e categorie of van de categorie «a erkend zijn. »

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 11. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 84 — 251

11 JANUARI 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1982 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel schorst (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1982 tot vaststelling, voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel schorst, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1983;

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de economische toestand vereist dat zonder verwijl de nodige maatregelen worden genomen opdat de reglementaire bepalingen die omschrijven onder welke voorwaarden het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel schorst voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, van kracht blijven;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978. Koninklijk besluit van 8 januari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1982.

Erratum, *Belgisch Staatsblad* van 11 februari 1982.

Koninklijk besluit van 22 februari 1983, *Belgisch Staatsblad* van 3 maart 1983.

Art. 8. Dans l'article 47, alinéa 1er, première phrase, du même arrêté les mots « agréés en application de l'article 45 » sont remplacés par les mots « visés à l'article 45 ».

Art. 9. L'article 53 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 53. Dans les endroits où un afflux de grisou est à craindre, il ne peut être fait usage que du matériel électrique visé à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 décembre 1983, cité à l'article 45. Le directeur général des mines fixe les modalités d'utilisation des différents modes de protection.

Le fonctionnement des installations est suspendu dans les mêmes conditions que celles qui sont définies à l'article 49. Toutefois, cette disposition ne s'applique pas aux appareils reconnus comme sécurité intrinsèque de la catégorie ou de catégorie Ia. »

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 84 — 251

11 JANVIER 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1982 fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques permet la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1982, fixant pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques permet la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, notamment l'article 5, modifié par l'arrêté royal du 22 février 1983;

Vu la proposition de la Commission paritaire de la construction;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique impose que soient prises sans retard les mesures nécessaires afin que restent en vigueur les dispositions réglementaires qui précisent dans quelles conditions le manque de travail résultant de causes économiques permet la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers en ce qui concerne les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978. Arrêté royal du 8 janvier 1982, *Moniteur belge* du 21 janvier 1982.

Erratum, *Moniteur belge* du 11 février 1982.

Arrêté royal du 22 février 1983, *Moniteur belge* du 3 mars 1983.